

**MANUAL DE
INSTRUCCIONES**
MANUAL DE INSTRUÇÕES

VH96854



**ESTUFA DE GAS
AQUECEDOR A GÁS**

ESTUFA DE GAS

01. MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Utilice la estufa de acuerdo con las instrucciones de usuario incluidas en el producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.
2. No ponga ropa u otros materiales sobre el calentador. Podrían prender fuego
3. No coloque cerca de sillones, telas, ropa de cama y otros muebles.
4. No mover de una habitación a otra mientras está en funcionamiento.
5. No coloque junto una pared, cortinas y otros materiales inflamables. Respete siempre una distancia mínima con otros objetos de 20 cm laterales y 150 cm frontales. La cara frontal debe mirar siempre al centro de la habitación. Tenga máxima precaución si la estufa está sobre ruedas, podría girar fácilmente si es golpeado por un niño o un perro, etc
6. Si hay fuga de gas cierre la bombona de gas. No desconecte el regulador. Apague todas las llamas. Revise las conexiones. Gire lentamente el gas y pase un cepillo humedecido con agua y jabón por las conexiones. Donde se formen burbujas hay una fuga de gas. Si se confirma la fuga de gas llame al servicio de emergencias. No use la estufa de nuevo hasta que haya sido inspeccionado por un técnico profesional.

Nota: Lea las instrucciones antes de usar este aparato.

- Ventilación: Utilice en una habitación bien ventilada.
- No usar en vehículos de recreo, como caravanas o autocaravanas.
- No cambie la bombona en un espacio con luz natural.
- Este aparato requiere ser instalado por una persona competente.
- Utilice un tubo y un regulador con certificación de homologación. Consulte con su proveedor de gas.

02. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

La estufa dispone de un sistema antivuelco, de falta de oxígeno y de apagado de llama. Pese a estos sistemas el fabricante declina toda responsabilidad sobre el tubo de goma y el regulador utilizados ya que no se suministran con la estufa y deben ser comprados por cuenta propia del cliente. El tubo de goma y el regulador utilizado deben cumplir con las normativas de seguridad y homologación del país del comprador.

Modelo		VH96854			
Categoría		<input type="checkbox"/> I3+ <input type="checkbox"/> I3B/P <input type="checkbox"/> I3B/P <input type="checkbox"/> I3B/P			
Quemador		Quemador atmosférico			
Medidas inyector (mm)		0.59	0.59	0.49	0.52
Presión nominal (mbar)		28-30/37	28-30	50	37
Tipo de gas		G30/G31	G30	G30	G30
Entrada calor nominal (KW) (HS)	Máximo	4.2	4.2	4.2	4.2
	Medio	2.8	2.8	2.8	2.8
	Mínimo	1.5	1.5	1.5	1.5
Consumo de gas (g/h)	Máximo	305	305	305	305
	Medio	200	200	200	200
	Mínimo	110	110	110	110
Sistema ignición		Ignitor de chispa eléctrica			
Medidas (cm)		42×49×74.5			
Peso		10kg			
Bombona de gas		De 5kg a 11kg (diámetro máximo 32cm y altura máxima 55cm)			
Países donde puede ser utilizado		CH.BE.FR.GR.IT IE.PT.CZ.ES.GB	CY.PT.DK.EE. MT.NL.NO.SK. SI. SE.TR.IT.RO. HU	DE, AT, CH.	PL

03.VENTILACIÓN

Mientras está en funcionamiento la estufa consume oxígeno. Por esa razón, la estufa debe utilizarse en una habitación con buena ventilación para evitar combustión y que permita la entrada de aire nuevo y limpio.

Con una buena ventilación no puede haber condensación. La siguiente tabla muestra los tamaños más pequeños de la habitación adaptada para cada posición, el calor y la superficie de ventilación, que debería estar garantizado.

VOLUMEN HABITACIÓN	SUPERFICIE VENTILACIÓN	
	Nivel Bajo	Nivel Alto
84 metros cúbicos	105cm ²	105 cm ²

04. CONEXIÓN BOMBONA

Utilice un regulador homologado y aprobado de acuerdo a la presión de la bombona de gas y tubo certificado con tiene una longitud de 50 cm, en ningún caso mayor a 1m. Al conectar el regulador a la bombona evite que el tubo de goma se torsione. Ponga la bombona en el habitáculo posterior y cierre la cubierta. Antes compruebe que en la válvula no hay ninguna fuga de gas con un cepillo humedecido con agua jabonosa. Nunca use una cerilla. Si hay una fuga de gas se forman burbujas. En caso de fuga de gas cierra la válvula y quite el regulador de la bombona.

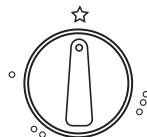
05. CAMBIAR LA BOMBONA

1. Cambiar en un espacio abierto.
2. No fumar mientras se cambia la bombona.
3. Cierre la válvula antes de quitar el regulador.
4. Apague la estufa antes de quitar el regulador.
5. Retire el regulador de la bombona vacía.
6. Siga los pasos de “Conexión Bombona” para colocar una bombona.

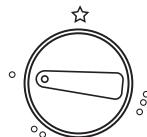
IMPORTANTE

1. Es importante que todas las conexiones estén bien instaladas para evitar fugas. Pase un cepillo humedecido en jabón por cada una de ellas. Si aparecen burbujas se indica una fuga.
2. La estufa y la bombona siempre deben estar en posición vertical. Si coloca la bombona en vertical puede dañar la estufa.
3. Al poner una bombona nueva se puede producir una ignición ya que en la bombona puede haber gas inerte. En este caso cambie la bombona por otra.
4. Cuando ponga la estufa en funcionamiento por primera vez o tras un período de tiempo sin usarse hágalo en el jardín o balcón. Tras quince minutos en funcionamiento ya puede ser utilizada en el interior.
5. No utilice el calentador mientras duerme.
No utilice en apartamentos de gran altura ni en sótanos, baños o dormitorios.
6. El calefactor se subministra sin tubo de goma ni regulador. Consulte un servicio técnico para comprarlo. Compruebe con el proveedor de gas la presión de la bombona para un uso correcto del tubo de goma.
La rejilla es para prevenir el riesgo de incendio, quemaduras o lesiones. Nunca debe quitarse de la estufa.
No deje que los niños, ni personas con disminución psíquica o inexpertas con la estufa la manipulen o se acerquen al aparato.

06. CONTROL DE GAS



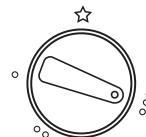
POS 1



POS 2



POS 3



POS 4

Introducción

- A. La estufa dispone de 3 ajustes: Encendido (Pos.1), Temperatura mínima (Pos.2), Temperatura media (Pos.3), Temperatura máxima (Pos.4).
- B. Poner el regulador en posición de apertura.

Encendido

Con una mano presione el botón de control durante 10 segundos y con el dedo pulgar de la otra mano pulse el botón de chispa para encender la llama. Continuar este procedimiento hasta que piloto se encienda. Una vez encendida la llama suelte el botón de chispa y continúe presionando el botón de control durante 20 segundos. Sitúe el botón de control en la posición de temperatura media. Si la llama del piloto se apaga, repita este procedimiento.

Control Temperatura

Para cambiar de temperatura mínima a media, presione suavemente el botón de control y gírela a la posición 3.

Para cambiar de media a máxima, presione suavemente el botón de control y gírela a la posición 4.

Apagado

Cierre la bombona mediante el regulador. Si la estufa no va a ser utilizada durante un período de tiempo saque el regulador de la bombona. Coloque de nuevo el tapón protector de la bombona. Si la llama no se apaga quite el regulador de la bombona. La llama se apagará cuando no quede más gas en el tubo de goma.

¡ATENCIÓN!

Asegúrese que cuando selecciona una temperatura el botón queda bloqueado y sólo puede desbloquearse presionando de nuevo hacia abajo.

07. SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones antes de poner la estufa en funcionamiento.
- La estufa no puede ser utilizada por niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia.
- Los niños no pueden jugar con la estufa.
- No utilice la estufa con un temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda la estufa automáticamente.
- Utilice un regulador homologado que se ajuste a la presión de suministro de gas necesario.
- No mantenga presionado el botón de encendido durante más de 40 segundos.
- Nunca quite el regulador mientras la válvula está en posición de abierto.
- No cambie la bombona en una habitación con la presencia de fuego o chimenea.
- No exponga la bombona a calor extremo.
- No coloque una bombona en una sala si en la misma hay una estufa en funcionamiento.
- No inserte el dedo o cualquier otro material a través del panel frontal de la estufa.
- Deja por lo menos 1 metro de distancia entre la estufa y otra fuente de calor.
- No permita que personas no autorizadas manipulen esta estufa.
- No intente enchufar a la corriente eléctrica.
- No utilice en un baño, piscina o vehículos de recreo como caravanas o autocaravanas.
- Colocar siempre sobre una superficie lisa y estable.
- No cubrir o se podría sobrecalentar y prender fuego
- Apartar de tejidos, prendas de vestir, cortinas, visillos, ropa de cama y otros materiales inflamables.
- En caso de fuga de gas cierre la válvula y desconecte el regulador de la bombona.
- Utilizar sólo en áreas bien ventiladas.
- Los componentes eléctricos precisan de un tierra.
- Durante la limpieza o mantenimiento los componentes no pueden entrar en contacto con agua. No dejar que se moje por lluvia.
- No permita que los niños manipulen la estufa mientras está en funcionamiento.
- Cuando abandone la sala apague la estufa.
- Si el tubo de goma está dañado, debe ser reemplazado por un agente profesional.

08. ALMACENAMIENTO

Desconecte la bombona.

Guarde la bombona en un área bien ventilada y lejos de materiales combustibles. Preferiblemente fuera del hogar. Nunca en un sótano o en un piso superior.

La estufa debe protegerse del polvo y la humedad en el interior de una caja, preferiblemente con la original de fábrica.

09. LIMPIEZA

Utilice un paño húmedo escurrido en una solución de agua jabonosa para limpiar el exterior y el habitáculo para la bombona.

Para limpiar la parrilla frontal y los quemadores, primero hay parar la estufa. Una vez los quemadores estén completamente fríos hay que quitar la parilla y pasar un trapo por los quemadores. Por último colocar la parrilla de nuevo.

Asegúrese de que en los quemadores o en el piloto de la llama no entra agua. Antes de poner en funcionamiento comprobar que todas las partes están secas.

No use limpiadores abrasivos ya que pueden dañar el acabado de la pintura.

10. MANTENIMIENTO

Cada vez que vaya a poner el aparato en funcionamiento revise primero el tubo de goma entre el regulador y la estufa. Reemplazar si está desgastado o dañado. En cualquier caso, compruebe la fecha de vencimiento del tubo.

Para cualquier reparación dirigirse a un servicio técnico homologado.

Se recomienda que un técnico revise la estufa cada 2 años.

11. AVERIAS

PROBLEMA	FALLO	SOLUCIÓN
El piloto no se enciende automáticamente	No hay chispa	A.- Asegurarse que el mechero eléctrico funciona correctamente B.- Comprobar que el circuito eléctrico no está dañado
El piloto no se enciende automáticamente pero los puntos (a) a (e) son correctos y el piloto se enciende con una cerilla	La chispa está en posición incorrecta respecto la salida de gas	Colocar la chispa en la posición correcta respecto a la salida de gas
La estufa no se enciende cuando se libera la presión sobre el botón de encendido	La válvula electromagnética se cierra mientras la estufa está encendido	C.- Asegúrese de que la sonda termoeléctrica está localizado en la llama del piloto. D.- Asegurar una buena conexión entre la sonda termoeléctrica y la válvula. E.- Controlar la sonda. F.- Un técnico debe revisar la válvula electromagnética
Con temperatura máxima, una de las placas funciona a baja intensidad	A.- La placa está bloqueada B.- El tubo de subministro está parcialmente bloqueado	A.- Limpiar la placa B.- Retirar el tubo, quite los inyectores y sople a través del tubo
Dificultad para pasar de una posición a otra (1-2-3-4)	A.- Entrada de aire en una de las placas B.- Posición de la llama	A.- Mover la estufa a otro lugar sin aire directo B.- Colocar el piloto en la parte inferior de la placa central
Olor a combustión	Falta algún componente de las placas	Comprobar la habitación y el interior de la estufa para intentar encontrar la pieza perdida. Dirigirse a un servicio técnico

Toda reparación debe ser realizada por un servicio técnico profesional.

CONVECTOR

01. MEDIDAS DE SEGURANÇA

1. Utilize o aquecedor de acordo com as instruções de usuário incluídas no produto. Guarde estas instruções em um lugar seguro.
2. Não coloque roupa ou outros materiais sobre o aquecedor. Poderiam prender fogo.
3. Não coloque perto de sofás, telas, roupa de cama e outros móveis.
4. Não mover de uma habitação a outra enquanto está em funcionamento.
5. Não coloque junto uma parede, cortinas e outros materiais inflamáveis. Respeite sempre uma distância mínima com outros objetos de 20 cm laterais e 150 cm frontais. A cara frontal deve olhar sempre ao centro da habitação. Tenha máxima precaução se o aquecedor está sobre rodas, poderia girar facilmente se é batido por uma criança ou um cachorro, etc
6. Se há perda de gás feche o botijão de gás. Não desconecte o regulador. Apague todas as chamas. Revise as conexões. Gire lentamente o gás e passe uma escova umedecida com água e sabão pelas conexões. Onde se formem borbulhas há uma perda de gás. Se confirmar a perda de gás chame ao serviço de emergências. Não use o aquecedor de novo até que tenha sido inspecionado por um técnico profissional.

Nota: Leia as instruções antes de usar este aparelho.

Ventilação: Utilize em uma habitação bem ventilada.

Não usar em veículos de recreio, como caravanas ou autocaravanas.

Não troque o botijão de gás em um espaço com luz natural.

Este aparelho requer ser instalado por uma pessoa competente.

Utilize um tubo e um regulador com certificação de homologação. Consulte com seu fornecedor de gás.

02. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

O aquecedor dispõe de um sistema antivolco, de falta de oxigénio e de apagado de chama. Peça a estes sistemas o fabricante declina toda responsabilidade sobre o tubo de borracha e o regulador utilizado já que não se fornecem com o aquecedor e devem ser comprados por conta própria do cliente. O tubo de borracha e o regulador utilizado devem cumprir com as normas de segurança e homologação do país do comprador.

Modelo		VH96854			
Categoria		<input type="checkbox"/> I3+		<input type="checkbox"/> I3B/P	
Queimador		Queimador atmosférico			
Medidas injector (mm)		0.59	0.59	0.49	0.52
Pressão nominal (mbar)		28-30/37	28-30	50	37
Tipo de gás		G30/G31	G30	G30	G30
Entrada calor nominal (kW) (HS)	Máximo	4.2	4.2	4.2	4.2
	Médio	2.8	2.8	2.8	2.8
	Mínimo	1.5	1.5	1.5	1.5
Consumo de gás (g/h)	Máximo	305	305	305	305
	Médio	200	200	200	200
	Mínimo	110	110	110	110
Sistema ignição	Ignição de faísca eléctrica				
Medidas (cm)	42×49×74.5				
Peso	10kg				
Botijão de gás	De 5kg a 11kg (diâmetro máximo 32cm e altura máxima 55cm)				
Países onde pode ser utilizado	CH.BE.FR.GR.IT IE.PT.CZ.ES.GB		CY.PT.DK.EE. MT.NL.NO.SK. SI. SE.TR.IT.RO.HU	DE, AT, CH.	PL

03. VENTILAÇÃO

Enquanto está em funcionamento o aquecedor consume oxigénio. Por essa razão, o aquecedor deve utilizar-se em uma habitação com boa ventilação para evitar combustão e que permita a entrada de ar novo e limpo.

Com um abanho de ventilação não pode ter condensação. A seguir temos a tabela mostrando os manhos que devem ser garantidos na habitação adaptada para cada posição, o calibre e a superfície de ventilação, que deveria estar garantido.

VOLUME HABITAÇÃO	SUPERFÍCIE VENTILAÇÃO	
	Nível Baixo	Nível Alto
84 metros cúbicos	105cm ²	105 cm ²

04. CONEXÃO BOTIJÃO DE GÁS

Utilize um regulador homologado e aprovado de acordo à pressão do botijão de gás e tubo certificado com uma longitude de 50 cm, em nenhum caso maior a 1m. Ao conectar o regulador no botijão evite que o tubo de borracha se torça. Coloque o botijão no habitáculo posterior e feche a cobertura. Antes comprove que na válvula não há nenhum perda de gás com uma escova umedecida com água ensaboada. Nunca use um fósforo. Se há uma perda de gás se formam borbulhas. Em caso de perda de gás feche a válvula e tire o regulador do botijão.

05. TROCAR O BOTIJÃO

1. Trocar em um espaço aberto.
2. Não fumar enquanto se troque o botijão.
3. Feche a válvula antes de tirar o regulador.
4. Desligue o aquecedor antes de tirar o regulador.
5. Retire o regulador do botijão vazio.
6. Siga os passos de “Conexão Botijão” para colocar um botijão.

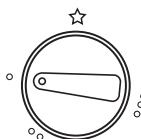
IMPORTANTE

1. É importante que todas as conexões estejam bem instaladas para evitar perdas. Passe uma escova umedecida em sabão por cada uma delas. Se aparecem borbulhas se indica uma perda.
2. O aquecedor e o botijão sempre devem estar em posição vertical. Se colocar o botijão em vertical pode danificar o aquecedor.
3. Ao colocar um botijão novo se pode produzir uma ignição já que no botijão pode ter gás inerte. Neste caso troque o botijão por outro.
4. Quando colocar o aquecedor em funcionamento por primeira vez ou depois de um período de tempo sem usar-se faça no jardim ou balcão. Depois de quinze minutos em funcionamento já pode ser utilizado no interior.
5. Não utilize o aquecedor enquanto durma.
Não utilize em apartamentos de grande altura nem em sótãos, banheiros ou dormitórios.
6. O aquecedor se fornece sem tubo de borracha nem regulador. Consulte um serviço técnico para comprá-lo. Comprove com o fornecedor de gás a pressão do botijão para um uso correcto do tubo de borracha.
A grade é para prevenir o risco de incêndio, queimaduras ou lesões. Nunca deve tirar-se do aquecedor.
Não deixe que as crianças, nem pessoas com diminuição psíquica ou inexperientes com o aquecedor a manipulem ou se aproximem do aparelho.

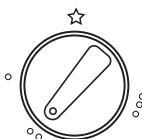
06. CONTROLE DE GÁS



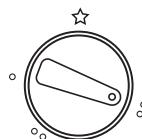
POS 1



POS 2



POS 3



POS 4

Introdução

A. O aquecedor dispõe de 3 ajustes: Ligado (Pos.1), Temperatura mínima (Pos.2), Temperatura média (Pos.3), Temperatura máxima (Pos.4).

B. Colocar o regulador em posição de abertura.

Ligado

Com uma mão pressione o botão de controle durante 10 segundos e com o dedo polegar da outra mão aperte o botão de faísca para ligar a chama. Continuar este procedimento até que piloto se ligue. Uma vez ligada a chama solte o botão de faísca e continue pressionando o botão de controle durante 20 segundos. Sите o botão de controle na posição de temperatura média. Se a chama do piloto se desliga, repita este procedimento.

Controle Temperatura

Para mudar de temperatura mínima a média, pressione suavemente o botão de controle e gire-a na posição 3.

Para trocar de média a máxima, pressione suavemente o botão de controle e gire-a na posição 4.

Desligado

Fecho o botijão mediante o regulador. Se o aquecedor não vai ser utilizado durante um período de tempo tire o regulador do botijão. Coloque de novo o tampão protector do botijão.

Se a chama não se desliga tire o regulador do botijão. A chama se desligará quando não fique mais gás no tubo de borracha.

ATENÇÃO!

Assegure-se que quando selecciona uma temperatura o botão fica bloqueado e só pode desbloquear-se pressionando de novo para baixo.

07. SEGURANÇA

- Leia estas instruções antes de colocar o aquecedor em funcionamento.
- O aquecedor não pode ser utilizado por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência.
- As crianças não podem brincar com o aquecedor.
- Não utilize o aquecedor com um temporizador ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente.
- Utilize um regulador homologado que se ajuste à pressão de fornecimento de gás necessário.
- Não mantenha pressionado o botão de ligado durante mais de 40 segundos.
- Nunca tire o regulador enquanto a válvula está em posição de aberto.
- Não troque o botijão em uma habitação com a presença de fogo ou chaminé.
- Não exponha o botijão a calor extremo.
- Não coloque um botijão em uma sala se na mesma há um aquecedor em funcionamento.
- Não insira o dedo ou qualquer outro material através do painel frontal do aquecedor.
- Deixe pelo menos 1 metro de distância entre o aquecedor e outra fonte de calor.
- Não permita que pessoas não autorizadas manipulem este aquecedor.
- No tente conectar na corrente eléctrica.
- Não utilize em um banheiro, piscina ou veículos de recreio como caravanas ou autocaravanas.
- Colocar sempre sobre uma superfície lisa e estável.
- Não cobrir ou se poderia sobreaquecer e prender fogo
- Afastar de tecidos, peças de vestir, cortinas, cortinhas, roupa de cama e outros materiais inflamáveis.
- Em caso de perda de gás feche a válvula e desconecte o regulador do botijão.
- Utilizar só em áreas bem ventiladas.
- Os componentes eléctricos precisam de uma terra.
- Durante a limpeza ou manutenção os componentes não podem entrar em contacto com água. Não deixar que se molhe por chuva.
- Não permita que as crianças manipulem o aquecedor enquanto está em funcionamento.
- Quando abandone a sala desligue o aquecedor.
- Se o tubo de borracha está danificado, deve ser substituí-lo por um agente profissional.

08. ARMAZENAMENTO

Desconecte o botijão.

Guarde o botijão em uma área bem ventilada e longe de materiais combustíveis. Preferivelmente fora do lar. Nunca em um sótão ou em um andar superior.

O aquecedor deve proteger-se da poeira e a umidade no interior de uma caixa, preferivelmente com a original de fábrica.

09. LIMPEZA

Utilize um pano úmido escorrido em uma solução de água com sabão para limpar o exterior e o habitáculo para o botijão.

Para limpar a grelha frontal e os queimadores, primeiro há parar o aquecedor. Uma vez os queimadores estejam completamente frios há que tirar a grelha e passar um pano pelos queimadores. Por último colocar a grelha de novo.

Assegure-se de que nos queimadores ou no piloto da chama não entra água. Antes de colocar em funcionamento comprovar que todas as partes estão secas.

Não use limpadores abrasivos já que podem danificar o acabamento da pintura.

10. MANUTENÇÃO

Cada vez que vá colocar o aparelho em funcionamento revise primeiro o tubo de borracha entre o regulador e o aquecedor. Substituir se está desgastado ou danificado. Em qualquer caso, comprove a data de vencimento do tubo.

Para qualquer reparação compareça-se a um serviço técnico homologado.

Recomenda-se que um técnico revise o aquecedor cada 2 anos.

11. DEFEITOS

PROBLEMA	FALHA	SOLUÇÃO
O piloto não se liga automaticamente	Não há faísca	A.- Assegurar-se que o bico de gás eléctrico funciona correctamente B.- Comprovar que o circuito eléctrico não está danificado
O piloto não se liga automaticamente, mas os pontos (a) a (e) são correctos e o piloto se liga com um fósforo	A faísca está em posição incorrecta em relação à saída de gás	Colocar a faísca na posição correcta em relação à saída de gás
O aquecedor não se liga quando se libera a pressão sobre o botão de ligado	A válvula electromagnética se fecha enquanto o aquecedor está ligado	C.- Assegure-se de que a sonda termoeléctrica está localizada na chama do piloto. D.- Assegurar uma boa conexão entre a sonda termoeléctrica e a válvula. E.- Controlar a sonda. F.- Um técnico deve revisar a válvula electromagnética
Com temperatura máxima, uma das placas funciona a baixa intensidade	A.- A placa está bloqueada B.- O tubo de fornecimento está parcialmente bloqueado	A.- Limpar a placa B.- Retirar o tubo, tire os injectores e sopre através do tubo
Dificuldade para passar de uma posição a outra (1-2-3-4)	A.- Entrada de ar em uma das placas B.- Posição da chama	A.- Mover o aquecedor a outro lugar sem ar directo B.- Colocar o piloto na parte inferior da placa central
Cheiro a combustão	Falta algum componente das placas	Comprovar a habitação e o interior do aquecedor para tentar encontrar a peça perdida. Dirigir-se a um serviço técnico

Toda reparação deve ser realizada por um serviço técnico profissional.



Importado por / Importado por:
COMAFE S.COOP.
F-28195873
Polígono Industrial N^a Señora de Butarque.
Calle Rey Pastor 8, 28914, Leganés
Madrid, España

FABRICADO EN / FABRICADO EM R.P.C.

